

**Stavební kování – Zámky a střelkové zámky –
Mechanicky ovládané zámky, střelkové zámky
a zapadací plechy – Požadavky a zkušební metody****ČSN
EN 12209
OPRAVA 2
16 5124**

Corrigendum

ČSN EN 12209 (16 5124) Stavební kování – Zámky a střelkové zámky – Mechanicky ovládané zámky, střelkové zámky a zapadací plechy – Požadavky a zkušební metody z listopadu 2004 se opravuje takto:

Na titulní straně se opravuje německý název normy takto:

„Schlösser und Baubeschläge – Schlösser – Mechanisch betätigte Schlösser und Schließbleche – Anforderungen und Prüfverfahren“

Článek 3.1.19 se opravuje takto:

3.1.19**blokovací pojistka zámku (locking snib)**

zařízení, obvykle v podobě páčky nebo knoflíku, jejichž ovládním je zbráněno závoře ve funkci zasunutí nebo vysunutí, nebo změně funkce zámku a/nebo střelkového zámku

Článek 3.1.20 se opravuje takto:

3.1.20**zámkový mechanismus (lock mechanism)**

podstatná část zámku, která ovládá neodpruženou závoru a zajišťuje její požadovanou polohu

V tabulce 1 – Symboly se opravují tyto položky:

Symbol	Definice	Jednotky
L1	Průmět neodpružené závoře ^c	mm
L2	Výsledný průmět neodpružené závoře po zatížení ^c	mm
M1	Momentu síly pro zasunutí střelky klíčem	Nm
M2	Moment síly pro zasunutí střelky klikou, pružinou kliky nebo knoflíkem	Nm
M4	Moment síly pro ovládní neodpružené závoře klikou	Nm
M9	Zesílený moment síly na knoflíky nebo kliky	Nm

Tabulka 2 – Klasifikace se opravuje takto:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Kategorie použití	Životnost a zatížení na střelku	Hmotnost dveřního křídla a zavírací síla	Vhodnost použití v protipožárních/proti kouřových dveřích	Bezpečnost při používání	Odolnost proti korozi a teplotě	Bezpečnost a odolnost proti odvrtní	Oblast použití ve dveřním křídle	Typy ovládání klíčem a zamykání	Typy ovládání čtyřhranem	Požadavky na konstrukci

Poznámka v článku 4.2.2 se opravuje takto:

POZNÁMKA Pouze pro informaci ve spojení se střelkou. Základní počet zkušebních cyklů koresponduje s požadavky životnosti, použití pro neodpruženou závora a blokovací pojistku zámku je vidět v tabulce 4.

Název článku 4.2.11 se opravuje takto:

4.2.11 Požadavky na konstrukci (jedenáctá číslice)

Článek 5.3.1 se opravuje takto:

5.3.1 Životnost činnosti střelky

Jestliže se zkouší podle 6.3.1, musí činnost střelky splnit minimální počet cyklů a přiměřené zatížení podle použité třídy vybrané v 4.2.2.

Hlavička tabulky 4 – Požadavky pro životnost se opravuje takto:

Třída	Činnost střelky	Neodpružená závora ručně ovládaná	Neodpružená závora automaticky ovládaná	Mechanismus s blokovací pojistkou zámku
-------	-----------------	-----------------------------------	---	---

Článek 5.3.3 se opravuje takto:

5.3.3 Životnost mechanismu s blokovací pojistkou zámku

Jestliže se zkouší podle 6.3.3, zamykací mechanismus s blokovací pojistkou zámku musí splnit minimální počet cyklů, specifikovaný v tabulce 4. Po zkoušce musí být funkčnost ovládání mechanismu zachována.

Druhý odstavec článku 5.8.4.1 se mění takto:

Jestliže se zkouší podle 6.8.4.1, musí výrobek odolávat čelnímu zatížení silou F5. Během zkoušky nebo po zkoušce nesmí být průmět neodpružené závory menší než L2 (viz obrázek B.4 a tabulka 5).

Odrážka a) článku 5.10.2.1 se opravuje takto:

a) nesmí být možno vyjmout klíč ze zámku pokud není neodpružená závora v odemčené nebo plně zamčené pozici

Název článku 5.10.3 se opravuje takto:

5.10.3 Moment síly na zasunutí střelky klíčem

První odstavec článku 5.11.1 se opravuje takto:

Jestliže se zkouší podle 6.11.1, nesmí moment síly M2 na ořech zámku pro ovládání střelky překročit (viz obrázek 1):

První odstavec článku 5.11.2 se opravuje takto:

Jestliže se zkouší podle 6.11.2, musí součásti neodpružené závory odolávat momentu síly 30 Nm a součásti střelky musí odolávat momentu síly 20 Nm pro všechny třídy (viz obrázek 1).

První odstavec článku 5.11.3 se opravuje takto:

Jestliže se zkouší podle 6.11.3, vratný moment síly ořechu zámku musí být minimálně M8 příslušný pro:

Název článku 5.12 se opravuje takto:

5.12 Požadavky na identifikaci klíče

Hlavička tabulky 6 Vymezení požadavku na konstrukci se opravuje takto:

Třída	5.12.1 Minimální počet stavítek	5.12.2 Minimální počet efektivních kombinací	5.12.1 Minimální rozdíl stupňů výšek na klíči	5.12.2 Nezaměnitelnost klíčů	5.12.2 Kódová ochrana
-------	---------------------------------	--	---	------------------------------	-----------------------

Druhá odrážka článku 6.7.2 se opravuje takto:

- prostřednictvím ořechu zámku ovládat střelku zámku, zajištěním jejího vysunutí do plně otevřené pozice;

Druhý odstavec článku 6.8.2.1 se opravuje takto:

Kde to použití dovoluje, musí být zatížení na neodpruženou závoru použito z obou stran, zkoušeno na odlišných zámcích.

Článek 6.8.5 se opravuje takto:

Zámek nebo střelkový zámek musí být připevněn na vhodné pevné zařízení podle obrázku B.5 s použitím ocelových šroubů s odpovídající pevností ke vhodnému upevnění/podle instrukce výrobce a aplikuje se tahová síla F6 na čelo zámkové skříně po dobu $60 \text{ s }^{+10}_0 \text{ s}$.

Poznámka v článku 6.8.6 se opravuje takto:

POZNÁMKA Pokud je závoru zabezpečena ve skříně zapadacího plechu, pak pro třídu 3, 4, 5, 6 a 7 by měla být požadovaná zdvihová síla 2 kN.

Článek 6.8.7 se opravuje takto:

Zámek musí být připevněn jako pro zkoušku podle 6.8.5 a aplikuje se síla F8 ve vzdálenosti 3 mm čela zámkové skříně v zamčeném stavu závory podle obrázku B.5.c) po dobu $60 \text{ s }^{+10}_0 \text{ s}$.

Článek 6.8.8 se opravuje takto:

6.8.8 Odolnost proti vytržení knoflíku sady střelky a sady střelkového zámku určených k zavrtání

Sada střelky nebo střelkového zámku musí být připevněna k vhodnému pevnému zařízení podle obrázku B.6 a aplikuje se axiální síla F 9 na knoflík po dobu $60 \text{ s }^{+10}_0 \text{ s}$.

Článek 6.8.9.3 se opravuje takto:

6.8.9.3 Odolnost proti vytržení zapadacího plechu

Zapadací plech musí být připevněn na vhodné zkušební zařízení podle obrázku B.10 s použitím ocelových šroubů s odpovídající pevností ke vhodnému upevnění/podle instrukce výrobce a aplikuje se tahová síla F6 na otvor pro závoru po dobu $60 \text{ s }^{+10}_0 \text{ s}$ s použitím přípravku představujícího závoru odpovídajícího zámku.

Článek 6.10.1 se opravuje takto:

6.10.1 Pevnost klíče

Zámek nebo střelkový zámek musí být připevněn jako pro zkoušku podle 6.11.2, bez nárazu se provede správné zasunutí příslušného klíče a aplikuje se moment síly M7 ve směru vysouvání závory. Moment síly se aplikuje plynule po dobu $5 \text{ s } \pm 2 \text{ s}$. Tuto zkoušku nelze použít na klíče pro cylindrické vložky podle EN 1303.

Druhý odstavec článku 6.10.2.1 se opravuje takto:

Indikátor blokování závory musí být zkoušen, ukazatelem toho, že blokovací mechanismus závory je v blokovací pozici je, že klíč lze vyjmout ze zámku.

Článek 6.10.2.2 se opravuje takto:

6.10.2.2 Ruční zamykání s přechodnou zamykací pozicí

Neodpružená závoru s přímým čelním zatížením 15 N musí být ovládána od plně odemčeného stavu do každé polohy, kdy je možno vyjmout klíč v blokované poloze závory.

Pátý odstavec článku 6.10.2.3 se opravuje takto:

Jestliže zámek dovoluje paralelní zasunutí střelky a neodpružené závory klikou nebo knoflíkem opakuje se tato zkouška s použitím kliky nebo knoflíku.

Poznámka v článku 6.10.2.3 se opravuje takto:

POZNÁMKA Pozice plně zasunuté neodpružené závory je jedna z pozic, ze které ji bude potřeba opět uvolnit.

Název článku 6.10.3 se opravuje takto:

6.10.3 Moment síly pro zasunutí střelky klíčem

První odstavec článku 6.11.2 se opravuje takto:

Mechanismus neodpružené závory: zámek musí být připevněn na vhodné zkušební zařízení s prostředky pro zabránění neodpružené závoře v pohybu více než 3 mm ± 1 mm z její plně zasunuté polohy. Moment síly musí být použit bez nárazu na ořech zámku ve směru vysouvání závory. Moment síly musí být použit postupně v době 5 s ± 2 s. Po této zkoušce musí být zámek ovladatelný a musí splňovat požadavky 5.2.2.

Článek 6.12.4 se opravuje takto:

6.12.4 Nezaměnitelnost klíčů s rozdílem pouze jednoho stupně

Zkouška se musí provést u zámků všech tříd, s následným nejbližším klíčem (jehož rozdíl od správného klíče je o jeden stupeň nahoru a nebo dolů na jedné z kterékoliv pozic), podle určení výrobce. Použije se moment síly 2,5 Nm pro zjištění, zda tato záměna klíče umožní otevření systému. Pro zámků ve třídách E, F, G a H se musí tato zkouška provést po zkoušce životnosti podle 6.3.2.

Odrážka a) v kapitole 7 se opravuje takto:

a) jméno výrobce nebo výrobní značka nebo jiné prostředky pro přesnou identifikaci;

Text u obrázku B.5 c) se opravuje takto:

Zkouška odolnosti proti útoku na vodící čep

Sedmý odstavec článku C.1 přílohy C se opravuje takto:

6.12.3 Rozdíly stupňů výšek na klíči

Druhý odstavec článku C.2 přílohy C se opravuje takto:

Jestliže je provedena více než jedna zkouška na každém vzorku, pořadí zkoušek musí zajistit, aby předcházející zkouška neměla vliv na následující zkoušky podle dohodnutého pořadí.

Druhý řádek tabulky C.1 – Zkušební vzorky a pořadí zkoušek pro zámků a střelkové zámků s opravuje takto:

2	6.3.2 ^a Životnost mechanismu neodpružené závory	6.2.2 Moment síly pro ovládání neodpružené závory	6.10.2.2 Ruční zamykání s přechodnou zamykací pozicí	6.10.3 Moment síly pro zasunutí střelky klíčem	6.8.6 Odolnost proti vyproštění (zdvížení) hákové závory/rozevírací závory	6.8.8 Odolnost proti vytržení knoflíku sady stříelky a sady stříelkového zámku určených k zavrtání	
---	---	--	---	---	---	---	--

Název článku ZA.2 přílohy ZA se opravuje takto:

ZA.2 Postup pro atest shody mechanických zámků a střelkových zámků

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: TREZOR TEST, s r.o., IČ 745 44147, Ing. Petr Koktan

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách, jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 12209 OPRAVA 2

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha
 Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.
 Rok vydání 2007, 4 strany
 Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

79283 Cenová skupina 405

